

INSTALLATION

1. Der Strom muß bevor Installationsbeginn abgeschaltet werden.
2. Der PIR-Sensor auf die Installationsfläche mit doppelseitigem Klebeband befestigen. Ankommende und ausgehende Leitungen müssen nahe Installationsfläche sein. Bitte folgendes bemerken: Die Schmalseite des Sensors muss zu der Kante der Fläche auf der der Sensor montiert ist parallel sein.

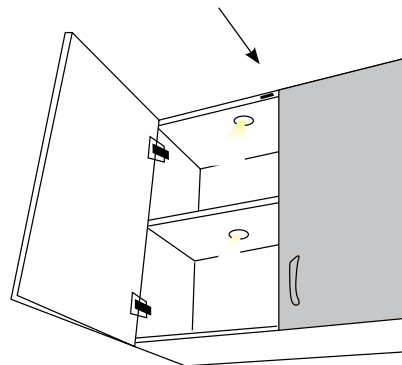
SCHALTINFORMATION

Siehe Bild

- A. Ankommende Leitung
B. Ausgehende Leitung
C. V ein
D. V aus
E. IR-Sensor

SPEZIFIKATIONEN

Spannung:	DC 24V
Ausgangsstrom:	Max. 2,5A
Belastung:	Max. 75W
Bewachungsgebiet:	Max. 10 cm
Arbeitstemperatur:	-20°C bis +45°C



Gebrauchsanweisung / Instruction Manual /
Käyttöohje / Manuel d'utilisation / Manuale
d'istruzioni / Gebruiksaanwijzing / Bruksanvisning

Art.no: 99 741 25

AF-JA/JZ-130923

ASENNUS

1. Varmista että sähkö on kytketty pois ennen asennuksen aloittamista.
2. Kiinnitä IR-säädin asennuspinnalle kaksipuoleisella teipillä ja varmista että tulevat ja lähtevät johdot ovat lähellä asennuspintaa. Huomioitavaa: Säätimen lyhyen sivun on oltava rinnan suhteessa säätimen asennuspaikan reunan kanssa.

KYTKENTÄOHJE

Katso kuvio

- A. Sisääntuleva johto
B. Uloslähtevä johto
C. V sisään
D. V ulos
E. IR-säädin

TEKNISET TIEDOT

Jännite:	DC 24V
Lähtövirta:	Max. 2,5A
Kuormitus:	Max. 75W
Valvonta-alue:	Max. 10 cm
Käyttöläämpötila:	-20°C - +45°C

INSTALLATION

1. Before starting the installation, please ensure to disconnect the power.
2. Stick the IR sensor switch to the installation surface with double sided adhesive tape and make sure that the input and output cables are close to the installation surface. Attention: The end side of the sensor must be parallel with the edge of the installation surface.

WIRING GUIDE

See Fig.

- A. Input cable
B. Output cable
C. V in
D. V out
E. IR Sensor

SPECIFICATIONS

Rated power supply:	DC 24V
Output current:	Max. 2.5A
Load:	Max. 75W
Detection range:	Max. 10 cm
Operating temp:	-20°C to +45°C

INSTALLATION

1. Avant de commencer l'installation, débrancher l'alimentation.
2. Coller le contacteur du capteur IR sur la surface de montage avec un ruban adhésif double face et s'assurer que les câbles d'entrée et de sortie sont proches de la surface d'installation. Attention : L'extrémité du capteur doit être parallèle au bord de la surface d'installation.

GUIDE DE RACCORDEMENT

Voir la Fig.

- A. Câble d'entrée
B. Câble de sortie
C. Entrée V
D. Sortie V
E. Capteur IR

SPÉCIFICATIONS

Tension d'alimentation:	24 V CC
Courant de sortie:	2,5 A max
Charge:	75 W max
Plage de détection:	10 cm max
Temp. de fonctionnement:	-20 °C à +45 °C

I

Sensore IR per Zeta LED 9974112-14

INSTALLAZIONE

- 1. Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi di staccare la corrente.
- 2. Attaccare l'interruttore del sensore IR sul piano di installazione con un nastro biadesivo e assicurarsi che i cavi in entrata e in uscita siano vicini al piano di installazione. Attenzione: Il bordo del sensore deve essere parallelo all'angolo della superficie di installazione.

GUIDA ALL'IMPIANTO ELETTRICO

- Vedere fig.
- A. Cavo in entrata
 - B. Cavo in uscita
 - C. V entrata
 - D. V uscita
 - E. Sensore IR

SPECIFICHE

Fornitura potenza nominale:	DC 24 V
Corrente in uscita:	max 2,5 A
Carico:	max 75 W
Raggio di copertura:	max 10 cm
Temperatura di funzionamento:	da -20°C a +45°C

NL

IR-sensor voor Zeta LED 9974112-14

INSTALLATIE

- 1. Voordat u begint met de installatie moet u de voeding ontkoppelen.
- 2. Plak de IR-sensorschakelaar op het oppervlak van de installatie oppervlak dubbelzijdige plakband en zorg ervoor dat de input- en output-kabels zich dicht bij het oppervlak van de installatie bevinden. Opgelet: Het uiteinde van de sensor moet zich parallel met de rand van het oppervlak van de installatie bevinden.

BEDRADINGSGIDS

- Zie Afb.
- A. Input-kabel
 - B. Output-kabel
 - C. V-IN
 - D. V-OUT
 - E. IR-sensor

SPECIFICATIES

Nominale voedingsspanning:	DC 24 V
Uitgangsstroom:	Max. 2,5 A
Belasting:	Max. 75 W
Detectiebereik:	Max. 10 cm
Bedrijfstemperatuur:	-20 °C tot +45 °C

SE

IR-sensor till Zeta LED 9974112-14

INSTALLATION

- 1.Försäkra dig om att strömmen är avstängd innan installation påbörjas.
- 2.Fäst IR-sensorn på installationsytan med dubbelzijdig tejp och försäkra dig om att inkommande och utgående kablar är nära installationsytan.
Observera: Kortsidan av sensorn måste vara parallell med kanten av ytan på vilken sensorn monteras.

KOPPLINGSGUIDE

- Se fig.
- A. Inkommande kabel
 - B. Utgående kabel
 - C. V in
 - D. V ut
 - E. IR-sensor

SPECIFIKATIONER

Spänning:	DC 24V
Utström:	Max. 2,5A
Belastning:	Max. 75W
Bevakningsområde:	Max. 10 cm
Arbetstemperatur:	-20°C till +45°C

